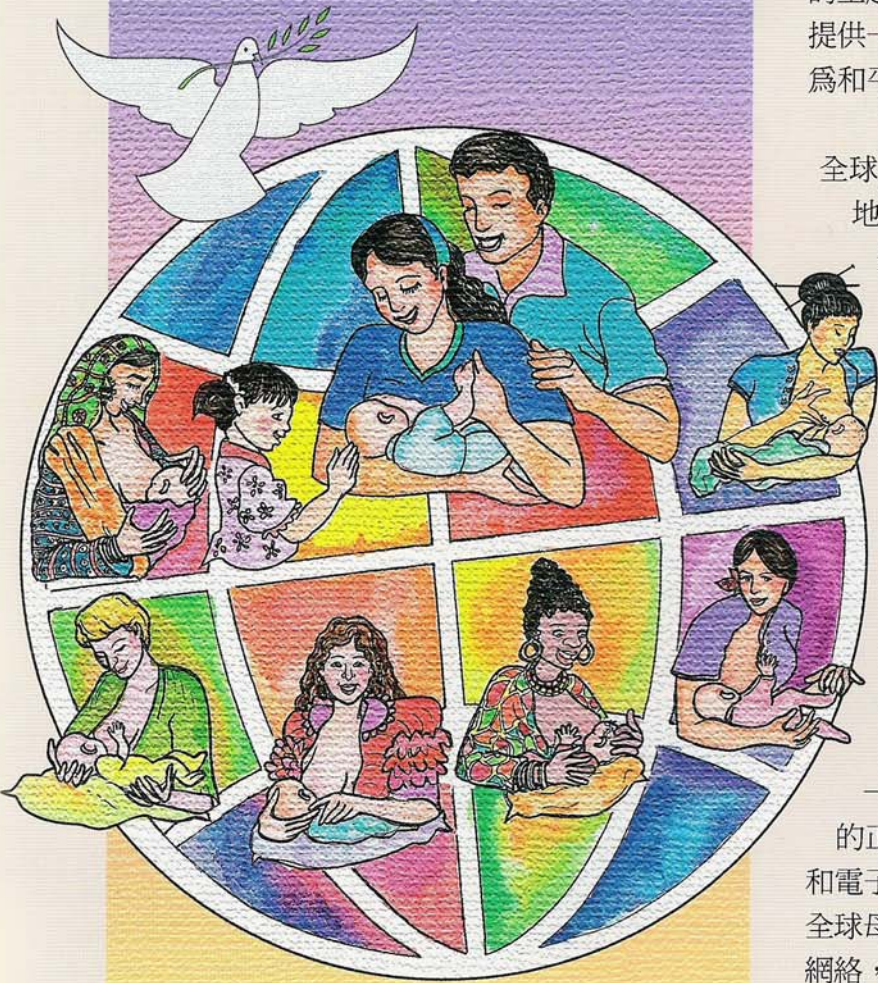


全球化過程中的母乳哺育

追求正義及和平



“母乳哺育和和平及正義有密切相關。在一個被不公平、暴力及戰爭摧毀的世界中，它是全球性養育人類孩童一種自然而和平的方式。母乳哺育可以是一個和平守護者——守護著內在的平和及和他人及環境間的和平共處。”

Anwar Fazal, Co-founder of WABA and IBFAN,
Right Livelihood Award Recipient, 1982

WABA 2003

全球化……並沒有單一的定義，有人定義為國際間社會關係的強化，使得各地之間的關係變成密切，相隔幾里以外的事件可能改變本地的狀況，反之亦然。

Judith Richter - Holding Corporations Accountable

保護，鼓勵及支持母乳哺育，同時給嬰兒最理想的副食品是全球母乳哺育運動的目標。2003年國際母乳週的主題「全球化過程中的母乳哺育-追求正義及和平」提供一個機會讓我們思考全球化對於“讓母乳哺育成為和平與正義象徵”這個過程的幫助和阻礙。

全球化，這個名詞時常用來描述最近數年來世界各地的自由貿易協定和自由金融貿易交流的過程。全球化被大公司和財團所操控，已經變成一個獲取最大利潤的工具。貿易協定和跨國公司的經濟利益凌駕於國家的自主權之上，在這樣的環境中，母親與孩童的需要很容易被危害。全球性的無管制化和醫療照護的私營化將營業利潤置於民眾健康照護之上。在這樣的環境下，母乳代用品的使用逐漸被視為常規，對母乳哺育親善的措施則將喪失。

然而，全球化另一方面可被用來加強母乳哺育的文化和保護這個養育孩童基本而重要的行為。我們推展母乳哺育工作的目標是為了創造一個更好的世界：為母親和孩子、環境和所有人的正義及和平。藉由提供即時通路，網際網路溝通和電子郵件給聯盟、計畫、同盟及機構之行動聯盟，全球母乳哺育的社區團體已經連結在一起。經過這些網絡，母親、父母、女性團體、保健工作人員、機構和環境的結盟團體逐漸發現新而有創意的方式來確保嬰兒和兒童健康能經過哺餵母乳而被保護。

這一個行動摺頁包含的資訊能幫助你和你的工作團體瞭解2003年國際母乳哺育週的目標。內容是：

- 瞭解全球化過程中對母乳哺育的威脅及契機。
- 利用全球化溝通的潛能來教育民眾母乳哺育及適當副食品添加的好處，還有人工餵食的壞處。
- 鼓勵及執行有關嬰幼兒餵食之全球性策略。
- 支持國際母乳代用品銷售守則及世界衛生大會相關決議案的執行，並對抗任何有害這些條款的行為。
- 廣結盟友，和其他社運團體一起為全球的正義、和平和健康而奮鬥。
- 要有全球觀但是採取本土化的行動，和全世界的母乳哺育社會各階層一起保護、鼓勵及支持母乳哺育。

